

Déli Hírlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros, Esztergály-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, aszontal 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN: havonként 110 Lel, negyedévre 330 Lel, félévre 600 Lel és egész évre 1200 Lel vagy csekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPI LAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDEKEN KÉZ-RESZTÉSSEL: havonként 80 Lel, negyedévre 240 Lel, félévre 480 Lel, egész évre 960 Lel. • Kiosztóviselők, valamint állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lel, egy negyedévre 180 Lel, egy félévre 350 Lel és egy egész évre 700 Lel

VI. ÉVFOLYAM * 68. SZÁM

TIMISOARA, 1930 MÁRCIUS 23, VASÁRNAP

ÁRA 4 LEL, BUKARESTBEN 5 LEL

Forgácscok

A költségvetést most tárgyalja a városi ideiglenes bizottság. Akár megengedi ezt a törvényt, akár nem, a legsúlyosabb hibának tartjuk, hogy így van. A költségvetés tárgyalására egyedül a választott városi ügytanács lehet hivatott, mert hiszen költségvetésben állapítják meg azt a programot, amely egy éven belül megvalósításra vár. A program csak a költségvetés keretei között mozoghat és egészen különleges és furcsa helyzetet teremt, hogy a tanács olyan programhoz alkalmazkodik és viselkedik, amely felelősséget, amelyet mások állítottak össze.

Az idei költségvetést tulajdonképpen még a régi nagytanácsnak kellett volna tárgyalnia, mert ennek megvolt erre a morális alapja és hivatottsága, hiszen tagjai választás útján kerültek a városházára és így a polgárság bizalmának letéteményesei voltak. Az ideiglenes bizottság, tagjainak bersületes szándékában nem kételkedve, legjobban esetben is a kormány bizalmának letéteményese. Ezzel a mostani kényszerű helyzettel elvesz a városi látszatautonómiának a látszata is...

Egyetlen felelősség érkezett a költségvetési tervhez. Ez valószínűleg nem azt jelenti, hogy az összes többi polgár teljes mértékben megvolna elégedve az egyes költségvetési tételekkel. Bizonyára találnának azonosok kifogásolnivalót mások is. Hogy ezek a kifogások nem hangoztak el, annak kettős oka van. Egyrészt a választott képviselőktől várták a bíráló elhangzását, jogos igények és óhajok hangoztatását, másrészt pedig — és ez az elszomorító — bizonyos fásultság irtja meg a lelkeket. Az emberekből kivész a közügyek iránt való érdeklődés, mert azt tapasztalták, hogy ugyis minden mindegy. Ennek a tünetnek kellene gondolkodóba ejteni a felelős tényezőket, mert a legnagyobb veszélyt ez ejti magában. A közszellem hajdokolása...

Van egy pontja a költségvetés elleni felelősségnek, amelyet az ideiglenes bizottságnak a legerélyesebben vissza kell utasítani: a munkanélküliek segélyezésére a felelős hétésszel millió leit akar fölvetetni a büdzsébe. Akármilyen szociális látszata is van ennek a kérdésnek, tendenciája a legantiszociálisabb. Nincs szükség arra, hogy nagy anyagi megterheléssel műproletáriátust neveljünk, a munkakerülőket helyzetét megkönnyítsük. Ha van a

városnak pénze — és kell lennie, ha tudott negyven millióért színházi tökéletlenséget építeni városi színházjelszavával és ugyanaz készül megismétlődni a fatetős új mozival — úgy a költségvetésbe erre a célra felvett összeghez adja hozzá a hétésszel millió leinek kétszeresét vagy háromszorosát és indítsa meg a legsürgősebben a közmunkákat. Elsősorban a járhatatlan, nyaktörő utakat javíttassa meg. Munkaalkalmat teremtsen minden dol-

gozni akaró részére. Akkor majd kiderül az is, kik a munkanélküliek és ezek ellen a legteljesebb szigorral járjanak el. Hétésszel millió sem elég a munkátlanok ellátására. Munkaalkalmat nélkül ez is kidobott pénz.

A kisebbségi iskolák államsegélye huszonöt millió lei lesz és azt négy részletben utalják ki

Bukarest, március 22. (Tudósítónk telefonjelentése.) Az erdélyi kisebbségi egyházak képviselői M. a. g. l. á. t. h. Gusztáv Károly gyulafehérvári katolikus püspök vezetésével felkeresték M. a. g. e. a. r. u. Virgil pénzügyminisztert, akinek a kisebbségi egyházak által fentartott iskolák államsegélye ügyében memorandumot adták át. A pénzügyminiszter kijelentette, hogy a kisebbségi felekezeti iskolák ebben az esztendőben is megkapják az államsegélyt és pedig hu-

szonöt millió leit. A pénzügyminiszter és a kisebbségi egyházak képviselői között mindjárt megállapodás történt arra vonatkozólag is, hogy az államsegély kiutalása milyen részletekben és milyen időközökben történjék. Eszerint a kiutalás négy egyenlő részletben fog végbemenni és pedig az első részletet kiutalja a pénzügyminiszter a mostani megállapodástól számítva nyolce napon belül, a másodikat a most folyó 1929—1930-iki tanév befejezésekor és a harmadik és negyedik rész-

letet a szeptemberben történő új iskolai beiratások alkalmával. Madgearu pénzügyminiszter még kijelentette azt is, hogy az államsegély elosztása tekintetében teljesen szabad kezet ad a kisebbségi egyházaknak és azt rájuk bizza. Az egyházak képviselői ezt tudomásul vették és az elosztás elintézésére külön bizottságot foglalkoztatni, amely az egyes felekezetek iskolái és azok tanulói számarányában osztja el az államsegélyt.

Hetvenhét Madgearu sem tud állásomból elmozdítani -- mondotta a felfüggesztett számvevőszéki elnök

Bukarest, március 22. (Tudósítónk telefonjelentése.) A főváros politikai és társadalmi körei azzal a fegyelmi vizsgálattal foglalkoznak, amelyet M. a. g. e. a. r. u. pénzügyminiszter Angheliescu, a legfelső számvevőszék elnöke ellen rendelt el. Annak a harenak, amely Madgearu és Angheliescu között kiforrt, a kulisszatitkaikat még nem ismerik. Ellenben az Angheliescu részéről a sajtónak tett nyilatkozat élesen rávilágít ennek a politikai jellegű harenak egyes részleteire. Angheliescu ellen ugyanis az volt a vád, hogy óvatolt váltói vannak, bankügyleteket benyújtott le és fiának jogtalanul utalt ki fizetést. A pénzügyminiszter erre elrendelte a fegyelmi vizsgálatot Angheliescu ellen, azonban a legfelső számvevőszék tagjai egyideiglenesen vonakodtak a fegyelmi eljárásba hozzájárulni. A pénzügyminiszter erre azt üzent, hogy a vizsgálat megtagadása esetében

egyenesen a semmitőszékhez fordul. Erre a számvevőszék tagjai ülést tartottak és izgalmas vita után 7:4 arányban a vizsgálat elrendelése mellett döntöttek. A döntést Bukarest politikai és társadalmi körei élénk érdeklődéssel várták és a sajtó is nagy ekkében pertraktálta Angheliescu számvevőszéki elnök ügyét. Amikor Angheliescu a döntést meghallotta, az egyik bukaresti lap munkatársának a következő nyilatkozatot tette:

— Vegye tudomásul Madgearu pénzügyminiszter, hogy én a fegyelmi vizsgálat elrendeléséről szóló döntést nem veszem tudomásul és még hetvenhét Madgearu sem tud állásomból elmozdítani. Kijelentem, hogy Madgearu miniszternek nem maradok adósa és mindaz, amit ellenem szöttek, nem más, mint személyes bosszú műve. Az ellenem felhozott vádak alapján semmivé zsugorodtak össze. Magánvállalkozásokban nem vettem részt,

apám egyik vállalatának igazgatósági tagja voltam, váltókat nem óvatoltak ellenem és én a forgalomba hozott váltókon legfeljebb kezesként szerepelek. Igaz, hogy joghallgató fiam napidjasként alkalmazásban áll, azonban közzismert dolog, hogy az egyetlen hallgatók napidijas minőségben alkalmazást vállaltak. Ami a fegyelmi eljárás kimondásával állásomból való elmozdítást illeti, azt egyszerűen nem veszem tudomásul. Tehetnek, amit akarnak, én a hivatalomban maradok, azt tovább vezetem és nem törődöm a különböző döntésekkel.

Angheliescu irta is maradt szavának. Tegnap délelőtt, mintha misem történt volna, megjelent a legfelső számvevőszék elnöki irodájában és elvégezte napi munkáját. A tisztviselők elébe járultak és jelentéseiket megtették neki. Angheliescunak hivatalában való megjelenése a fegyelmi elrendeléséről szóló határozat után, felütést keltett és a helyettes elnök azonnal jelentést tett Madgearu pénzügyminiszternek. A kormány most tanácskozik, hogy milyen eszközökkel lépjen fel Angheliescu ellen. Bukarestben élénk szóbeszéd tárgyat képezi úgy Angheliescu nyilatkozata, mint a személye körül támadt vihar.

BUDAPEST IV., Szervita-tér 5. felelemelet
Leitersdorfer D. és Fia
 BUDAPEST IV., Szervita-tér 5. felelemelet
 csász. és kir. udvari szabók
 Elsőrangú férfi-szabóság. Angol női-szabóság

Senki leánya aki nem tudja, hogy hivják és kik a szülei

Temesvár, március 22.

Bájos fiatal leány áll az anyakönyvvezető előtt és fásult hangon meséli el tragédiáját, amelyhez hasonlót csak az élet tud produkálni. Elmondja, hogy semmiféle igazolványa nincsen, neve sincsen, az éveit nem tudja biztosan talán 17 esztendő és közel három évi vergődés után eljött az anyakönyvvezetőhöz megkérni, hogy segítsenek rajta.

— Épp olyan volt a gyermekkorom, — mondja a leány — mint más földi halandóé. A Gyárvárosban laktam szüleimmel együtt, akik gondoztak. Szüleim engem is, mint minden más kis gyermeket, megtanítottak a nevenre és akkor megtudtam, hogy **Tanaszevics** Szavetának hívják és Tanaszevics Koszta Nyár-utcai papucsészítő leánya vagyok. Apám nem sokat törődött velem, míg az anyám dédelgetett. A gyárvárosi szerb elemi iskolában hat elemi végeztem. Négy év előtt meghalt az édesanyám és akkor megkezdődött a kálváriám. Apám teljesen az ivásnak adta magát, házáat elkotyavetyélték, engem verni kezdett és azt mondta, hogy menjek dolgozni, mert semmi köze hozzám. Elárulta, hogy lelenyegerek vagyok és egy éves koromban vettek ki a menhelyből Erre elhagytam a szülői otthont és dolgozni akartam. Mindenütt személyazonossági igazolványt kértek tőlem, de nekem ilyen nem volt. Eddig neveleapám nevét viseltem és nem tudtam a magamét. Amikor faggattam Tanaszevics Kosztát, mondja meg, hogyan hívják, nevetett. — Hogy mondjam meg neked, — szolt, — amikor még én sem tudom. Szerbiában születtem, azt hiszem, mást nem tudok rólad. Még aztán az egészhez semmi közöm. Felneveltünk, most keresd meg a kenyered és segíts magadon, ha tudsz...

A nevét és származását kutató leány már minden helyet bejárta, volt a gyermekmenhelyen is, ahol számos könyvet átkutattak, még sem lehetett nevét, származását megtalálni. Volt a telekbírónál és a rendőrségen, de segíteni nem tudtak rajta. Az egyedüli személy, aki meg tudná fejteni a rejtélyt, az halott, a papucsészítő felesége. A leány most ismerőseinél lakik, akik szánalomból tartják és adnak neki ennivalót. Valahol talán mégis akad majd hatóság, amelyik ezt a fiatal teremest felveszi az élők lajstromába és neki is jut a törvény védelméből.

Hosszabb idő óta fennálló jól bevezetett rentabilis üzlethez négyszázezer leiel közreműködő

társat keresünk

Cím: Bega úgynökség, Mercy-u. 2, Szentgyörgy-tér.

Hotel SAVOY

szálloda
BUDAPEST VIII.,
József-körút 16. szám
Központi fűtés, meleg-
viz minden szobában.
Szobaárak egy ágyas
P. 480-161, kétágyas
P. 980-161.
TELEFON: József 320-53

Még egy ilyen konferencia, mint a londoni és itt az új világháború

London, március 22.

Briand francia külügyminiszter immár végleg otthagya a londoni flottaszervezési konferenciát és ezzel kapcsolatban a francia lapok a konferencia végleges meghiusulását jósolják. Londonban biztosra veszik, hogy az öt hatalom megegyezése most már kizártnak tekinthető, sőt Japán ellenkezése folytán a három hatalom megegyezése is valószínűtlen. Párisi illetékes körök tudni vélik, hogy Briand azért utazott el olyan sürgősen Párisba, hogy többséget szerezzen a Young-törvénynek, amelynek bizottsági tárgyalását ma kezdik meg. A bizottság-

ban Briand nagy ekszpozét mond, amelyben a sürgős ratifikálás mellett száll sikkra. A Young-törvények ratifikálását különösen a radikálisok ellenzik.

Angol beavatott körök szerint Macdonald és Snowden között éles konfliktus tört ki a flottaszervezési konferencia miatt. Snowden állítólag azt mondta Macdonalddal, hogy lehetetlen módon vezeti a tanácskozást és ezért a konferenciát el kell napolni, mielőtt még nem lesz késő. Még egy ilyen konferencia — mondotta Snowden — és itt az új világháború.

Orosz terroristák román területre hatoltak és megtámadták a határőrséget

Kisenev, márc. 22.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Tighina mellett elvonuló román-orosz határszakaszon tegnap orosz terroristák támadást intéztek román határőrök ellen, akik közül az egyik életével fizetett. Tegnap ukrán területről több terrorista szökött át román területre és számos puskalövést adott le a román határőrségre. Ezzel azonban nem elégedtek meg, hanem gránátokat is dobáltak a határőrök felé. A gránátok felrobbantak és egy embert a gránát a helyszínén megölt, többet pedig súlyosan megsebesített. Az orosz terroris-

ták gyilkos munkájuk elvégzése után elszöktek. Orosz területen már várt rájuk egy csukott tutaj, amely azonnal elbogarogott velük. A szovjet terrorista különítmény támadása a lakosság körében nagy felháborodást és izgalmat váltott ki. A hatóságok az esetről azonnal jelentést tettek a belügyminiszteriumnak, amely vizsgálóbiztost küldött a helyszínére. A merénylet részletei még hiányoznak és a vizsgálat hivatott kideríteni, hogy a terroristák miképpen léphettek át észrevétlenül a határt.

Az Ezüst golyó képtelen volt az Arany nyíl gyorsasági világrekordját megdönteni

Newyork, március 22.

Az egész világ óriási érdeklődéssel várta Kayedon ismert angol versenyző startját, amellyel az autó gyorsasági világrekordot akarta megdönteni. Erre a vállalkozásra külön szerkesztett autót készítettek, amely Ezüst golyó névvel bír. A tizenkétezer lóerős versenygép állítólag négyszázötven kilométer óránkénti teljesítményt volt képes szolgáltatni és a kocsikerekei percenként 3400 fordulatot tettek volna. Kayedon biztosra vette, hogy előzetesen eszközölt pontos számításai szerint legalább háromszázkileneven kilométeres sebességet lesz képes elérni. A gép az óriási sebesség következtében mindössze öt percig futhatott volna és utja percenként 5000 font

sterlingbe került volna. Kayedon a rekordjavítást a múlt szombatra tűzte ki, majd azt vasárnapra halasztotta, utóbb pedig kitöltte esütőtökre. Mivel azonban a próbat során az autó nem felelt meg a várakozásnak, Kayedon kénytelen volt belátni, hogy Seagrave őrnagy Arany nyíl nevű autójával befutott 372,5 kilométeres gyorsasági rekordját megjavítani képtelen. Kayedon erre szégyenkezve letejt további kísérletezéseiről. A tegnapi utolsó próbat alkalmával az Ezüst golyó mindössze 101 mérföldnyi sebességet ért el és ekkor Kayedon azzal mentegetőzött, hogy a kedvezőtlen időjárás, valamint a rossz talajviszonyok bénították meg autóját.

Zsidó kisegyzisztenciák támogatására bank alakul Temesvárott

Temesvár, márc. 22.

Temesvárott rövidesen nemzeti alapon álló kisebbségi pénzügyintézet kezd meg a működését. A Polgári Takarékpénztárnál bekövetkezett helyzet után, kétségtelenné vált, hogy olyan kisbankra van szükség, amely különösen a kistársadalmat, iparosokat, kereskedőket támogatja. Mielőtt azonban egy ilyen új pénzügyintézet a polgárság szé-

leskörű érdeklődése mellett megalakulhatott volna, a temesvári Zsidó Nemzeti Szövetség égisze alatt kezdeményezés indult meg zsidó alapon álló pénzügyintézet létesítésére. A megindult tárgyalások eredményre vezettek és az alapítók elhatározták a Temesvári Zsidó Kisegyzisztenciák Bankjának megalapítását. Az alapítók között szerepel Rothart Jakab,

**Tavaszi kabát
és ruha
ujdonságok
WINTERNITZ-nél
Belváros, Lloyd-sor.**

Drechsler Gyula, Mátrai Dezső, Nemes Hugó és még sokan. Az alapítókét egyelőre két millió leiben állapították meg és azt tízezer darab kétszáz lej névértékű részvényben bocsátották lejegyzésre. Az alapítók lejegyzése megtörtént már úgy, hogy március harmincadikán megtartják az alakuló közgyűlést és a bank áprilisban megkezdheti a működését. Az új pénzügyintézet altruista alapon áll és célja a zsidó kisegyzisztenciáknak igen alacsony kamattal kölcsönök nyújtani, ezenkívül új egyszisztenciák megalapozását lehetővé tenni.

Négy vasutas nyugdíjazását a tábla megsemmisítette

Temesvár, márc. 22.

Negreanu Demeter temesvári vasuti felügyelő, Kószegi János állomásfőnök, Gallea Miklós oravicei állomásfőnök és Serbanescu Florea temesvári felügyelő ez év január elsején értesítést kaptak, hogy nyugdíjazták őket. A négy főosztályvezető még nem érte el az ötvenhat éves életkort és csupán harminc évé állanak a vasut kötelekében. Panaszt indítottak ezért a vasut ellen és a temesvári táblánál kérték a szeremes nyugdíjazás megsemmisítését. A múlt héten lefolyt tárgyaláson a hármas tanács tagjai között nézeteltérés támadt és Constantinescu Scarlat táblabíró írásos ellenvéleményt jelentett be. Így ötös tanács elé került az érdekes panasz, amelyet Pavlescu tanácselnök elnökle mellett a tábla tegnap tárgyalta. A terem zsufooltság megtelet érdekelt vasutasokkal, akiket hasonló módon nyugdíjaztak. A panaszosok álláspontját Bottez Demeter ügyvéd fejtegette, míg a vasut részéről Seneadrea Jenő és Golopentia Simon dr. ügyvédek adták elő a védekezést. A perbeszéd elhangzása után a tábla ötös tanácsa elvi jelentőségű döntést hozott. Megsemmisítette a nyugdíjazásokat és ki-mondotta, hogy a vasut a négy főosztályvezetőt az új szervezeti törvény alapján előbb inkadrálni köteles és csak ennek megtörténte után intézkedhetik esetleges nyugdíjazásokról.

20 leiert nyerhet

egy BUICK-autót és 1000 egyéb értékes tárgyat ipari szindikátusi sorsjeggyel. Kapható I. kerület, Jenőherceg-utca 20.

TAUSZIG TESTVÉREK
angol uriszabóság
BUDAPEST IV., Kossuth Lajos-utca 4.
TELEFON 890-01

OLLA
GUM.!?

Az orosz szovjetunio temesvári agitátorai a bíróság előtt

Temesvár, márc. 22.

Néhány nap előtt Ramneanu Iariusz, a rendőrség politikai osztáran működő detektívtestület főnöke, idomást szerzett arról, hogy szélsőséges kommunista elemek tüntetést terveznek. A nyomozás során Ramneanu vezetésével a detektívek több nagyobb temesvári gyár előtt két asszonyt és három férfit vettek őrizetbe. Kik röpcédulákat osztogattak. A röpcédula osztogatókat, Gordos Etelát, Kolozsvári Juliannát, Jutina Györgyöt, Gorics Konstantint és Jenei Bélát őrizetbe vették, két nap előtt az ügyészségre kísérték, amely a Marzescu-féle rendőrvény alapján izgatás miatt letartóztatta őket. Ügyükben a gyorsított eljárás alapján tegnap tartotta a fővárosi bíróság a törvényszék Farchescu dr. — Hiótu tanácsa.

Négy vádlott a saját lábán lépett a terembe, azonban Kolozsvári Juliannát, aki súlyos szervi bajban szenved és állítólag ütésekkel is kaptott, két vádlott a karjai között hozta a tárgyalási terembe.

Ott padra fektették és Kolozsvári Julianna mindvégig fekvő helyzetben tette meg vallomását.

Farchescu József dr. tanácselnök először ismertette vádlottakkal a vádat. Eszerint március tizenhetedikén litografált röpcédulákat osztogattak, amelynek tartalma az állami és társadalmi rend felborítására biztatta a munkásokat. A röpcédula hivatkozott az első francia kommün mártírjaira és figyelmeztette a munkásságot, hogy azok emlékére március tizennyolcadikán vörös segélynapot rendezzenek a behörtönzöttek felszegélyezésére. Követelte, hogy a temesvári ügyészségi fogházban levő Schön, Singer és Grui elvtársait bocsássák szabadon. Harcot hirdetett az imperialista háború, a burzsoá társadalom ellen és a munkások támogatását kérte a szovjetunio számára. Végül a röpcédula felszólította a munkásokat, hogy tüntető menetben vonuljanak az ügyészségi fogház elé és követeljék társaik szabadon bocsátását.

Az inkriminált röpcédula ismertetése után az elnök Kolozsvári Juliannát hallgatta ki.

aki elmondotta, hogy a röpcédulát a Turul-cipőgyár előtt osztogatta és ezt azért tette, mert három elvtársát ki akarta szabadítani.

Elnök: Ismerte maga a röpcédula szövegét?

Vádlott: Nem. Nem olvastam el. Alig tudok olvasni.

— Érdekes, és mégis vállalkozott annak osztogatására.

Kolozsvári Julianna folytatólagos vallomásában elmondja, hogy semmiféle munkásszervezetben nem foglal helyet és a munkásmozgalomba a munkanélküliség elleni küzdelem kapcsán sodródott, amikor a szűkebbkörű intézőbizottság tagja lett. Két éve áll munka nélkül. Elmondotta még, hogy a röpcédulákat Gordos Etelkától kapta.

Elnök: Tudja maga, mi az a vörös segély?

Vádlott: Nem.

— Figyelmeztette valaki, hogy legyen óvatos ezeknek a céduláknak az osztogatása alkalmával?

— Nem. Mi nyíltan szoktunk dolgozni!

— Szóval, nem érzi magát bűnösnek?

— Nem. A három elvtársat akartuk

Megverték a rendőrségen

Kolozsvári Juliannát tegnap Wachsmann Alvin dr. törvényszéki orvos megvizsgálta és megállapította, hogy hátsó testén kékes foltok vannak. Az asszonyt hatósági orvos is megvizsgálta. Mihailescu Marin vezetőügyész az állítólagos brutalítások ügyében megindítja a nyomozást. Kolozsvárinét két vádlott társa vitte ki a terembe.

Gordos Etelka volt a következő vádlott. Alacsony asszony. Ötven éves, a fanatizmus ott ég mélyen ülő szemében. Kijelenti, nem érzi magát bűnösnek.

Elnök: Kitől kapta a röpcédulákat?

Vádlott: Rózsainé nevű asszonytól. (Ez a tavalyi kommunistaper egyik vádlottja volt.)

— Mit célzott a röpiratokkal?

— Propagandát csináltunk a vörös

Kommunista, aki nem tudja, mi a kommunizmus

Gorics Konstantin vádlott szabósegéd kijelenti, hogy ő nem osztogatta a cédulákat, hanem azokat Rózsainétól Gordosnénak továbbította. Elolvasta a röpcédulát.

Elnök: Mi cél vezette?

Vádlott: Nem láttam ezekben semmiféle veszedelmes tartalmat.

— Tudja, hogy mi a vörös segély?

— Nem.

— Mi az a kommunizmus?

— Nem vagyok tisztában vele.

Jenei Béla aradi származású huszonegy éves vádlott kihallgatása következik. Beismeri, hogy röpcédulákat osztogatott, azonban nem érzi bűnösnek magát.

Eszközök lelkiismeretlen emberek kezében

A vádlottak kihallgatása után Nicolau ügyész tartotta meg vádbeszédét. Utalt arra, hogy ezek az emberek néhány lelkiismeretlen agent provokátor bábjai.

Nem hiheti, hogy a röpcédula tartalmát nem ismerték, mert közös utasítást kaptak, hogy óvakodjanak a rendőri közegektől. Beigazoltnak látja az izgatást és ezért súlyos büntetést kért.

HALÁSZ GYULA

uriszabósága, József főherceg O kir. Fens. udvari szállítója, ezüst koszorus mester.

BUDAPEST

IV. kerület, Apponyi-tér 1. sz. Félémelet. (Királyi bérpalota. Tel.: Aut. 833-39)

kiszabadítani.

Ezután még elmondotta, hogy első kihallgatása alkalmával brutálisan bántak vele és megverték. Amikor azt hangoztattam, hogy nincsen joguk ütni — mondotta — akkor még jobban megverték.

— Kik verték?

— Nem tudom. Ha látnám őket, felismerném.

Megverték a rendőrségen

segélynek.

— Tudja-e, hogy mi a vörös segély?

— Igen — és erre elmondja a vörös segély lényegét.

— Ezt magának ki magyarázta meg?

— Rózsainé.

— Tudja, mi a röpcédula tartalma?

— Nem, azaz csak részben, de nem értem.

Végül kijelentette, hogy semmiféle munkásszervezetnek nem tagja, nem érzi magát bűnösnek és az elvtársakért tett mindent.

Jutina György huszonhat éves Turul-gyári munkás kihallgatása következett. Ő is röpcédulákat osztogatott, tartalmukat nem ismerte, a röpcédulákat Gordosnétól kapta.

Elnök: Kommunista maga?

— Vádlott: Nem. Egyetlen szakszervezetnek nem vagyok a tagja. Tavaly áprilisban kiléptem az egységes szakszervezetből.

Tiszta vér — tiszta bőr!

Vértisztításra ne használjon kenőcsfétét, hanem tartson alapos kurát Prof. Dr. Páter vértisztító teájával. Ogyeljen arra, hogy felnőttek és kis gyermekek részére külön-külön keverék készült. Középkorai korban levő leányok és fiúk a felnőttek részére összeállított keveréket használják az eredeti csomagoláshoz mellékelt használati utasítás szerint. Prof. Dr. Páter vértisztító teája megszünteti pattanást (Acne vulgaris) bőrsömört, hajótvart, vart, hólyagot, a bőrmirigyek elgennyesedését, fiatalok bőrkütséit, skrofulát, eczemát, erős vér okozta orrvörösséget, bőrvizketegséget. Ezen tea nagyabcsült háziszser, melyet családok egymásnak szivesen ajánlanak.

Prof. Dr. Páter vértisztító teája meggyeszkhelyek gyógyszeráiraiban és drogériáiban azonnal kapható, ahol nem lenne ott a gyógyszerész kifejezett kívánságra néhány napon belül beszerzi az eredeti csomagolást teát. Minden eredeti csomagon a feltaláló törvényileg védett fényképe és aláírása látható. — Levelezőlap után a tea „Csillag” gyógyszerár Brasov, Hosszúutca 5. sz. alatti lerakattól rendelhető. — Nagybani lerakat: „STANDARD” Drogéria, Bucuresti I.

nul vissza. Rövid tanácskozás után délután félhárom órakor a törvényszék kihirdette ítéletét, amely szerint a Marzescu-rendőrvény alapján állam és társadalomellenes izgatás miatt bűnösnek találja a vádlottakat és azokat

egyenként öt havi fogházra, fejenként kétezer lei pénzbírságra ítélte, valamint politikai jogaitól három évre megfosztotta őket.

Nicolau ügyész az ítélet súlyosbításáért, Nagy Hugó dr. védő a bűnösség kimondása miatt felebbezett. A szabadlábra helyezés iránti kérelmet a törvényszék elutasította.

Összeütközött két tehervonat a forgalmas erdélyi vonalon

Tövis, március 22.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Súlyos vasuti szerencsétlenség történt tegnap ebéd után a Tövis—Bukarest közti vasuti vonalon levő Kiskapos állomáson. Kiskapos egyike a legforgalmasabb erdélyi vasuti állomásoknak és a vasuti katasztrófa következtében ezen a túlterhelt vasuti csomóponton órákon át szünetelt a forgalom. Kiskapos mellett ugyanis tegnap a Tövis és Bukarest irányából érkező két tehervonat a nyílt pályán összeütközött. A két mozdonyvezető csak akkor vette észre, hogy ellenvonat van a vasuti síneken, amikor a meglehetősen kanyarulatós pályatestből kiért. Ekkor ellengőzt adtak és megállásra igyekeztek birni a mozdonyt, azonban ez nem sikerült és az összeütközés elkerülhetetlen volt. Az összeütközés következtében hét vasuti koci lefordult a pályáról, egy fűtő olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy felépülésében nem biznak, több vasutas könnyebb sérüléseket szenvedett. Az egyik mozdony teljesen tönkrement. A kár eddigi hozzávetőleges becslés szerint több millió lei. A vizsgáló bizottság eddig még nem szállt ki a helyszínére. Valószínű, hogy a súlyos anyagi kárral járó vasuti balesetet hibás vlátóállítás okozta.

Városi tejközpont

Házhoz szállít L oszt. pasztörizált tejet, palackozva literje 10.— Lei 10 literfől kannában literje 9.— Lei

Rendelést felvesz a Városi tejközpont. Telefon 11-39.

Hírek

Az útról...

Igy indultam el:
kacagó szívvél,
szívenem sok sok fényes színnel,
magamban biztam, másoknak hittem,
Vágyam karjain Almokat vittem...
Mindenkit szerettem. S aki nem is [adott:
az is a szívemből kapott egy darabot.

Mentem. A szememben
lázás csillogással,
meleget sugárzó, nagy várakozással,
mosolyogva, bizva, mentem... Teli [hittel...
Sok csalóka álmom sok fényes színt [vitt el.
Én mégis szerettem. S aki nem is [adott:
az is a szívemből kapott egy darabot.

S most ijedten látom,
addig osztogattam:
mig csak egy összetört szív-darab [maradt.
Én is eltördeltem, más is szíven vágott.
Jaj! Mennyi ember volt, ki szívemre [hágott...
Tört... Fénytelen... Szürke... az [Ut közepén...
Kinek adhatnék, egy ilyen szívből én?
Orményi Baneth Ibi.

— A középiskolai oktatás reformja
A közoktatásügyi miniszter bizottságot küldött ki a középiskolai reformjavaslat elkészítésére. Az új javaslat visszaállítja a középiskolákban a nyolcadik osztályt és megszünteti a hét osztályos liceumokat. A javaslat szerint a jövőben két középiskolai tagozat lesz és pedig a reál, valamint a liceumi tagozat. A kormánypártban elterjedt hírek szerint a javaslatot hamarosan megszavazzák és idén tartják az utolsó hét osztályal rendelkező diákok érettségi vizsgáját.

American Shoe Company Ltd. Budapest
V. Dorottya-utca 7.
Elsőrendű bel- és külföldi cipő-különlegességek.

— Románia kivándorlási statisztikája. A munkaügyi miniszterium statisztikája szerint az 1929. év második felében Romániából 4829, az egész év folyamán 11.761 egyén vándorolt ki. A kivándorlók célja tekintetében első helyen Kanada, a második Argentína áll. Az északamerikai Unió az ottani bevándorlás szigorúsága ellenére mégis a harmadik helyen áll. Érdekes adata a statisztikának, hogy az 1697 kivándorolt zsidó közül mindössze 25 vándorolt ki Palesztinába.

Tweed-szövetek nagy választékban megérkeztek Dénes és Polák cégnél.

— Foglalt egy aradi bankban. Aradról érdekes foglaltást jelentenek Ursu János dr. tegnap lefoglalta a megszünt Aradi és Iparbank ingóságait, valamint több aradi nagybankban a felszámoló bizottság által elhelyezett letéteket. A bankot ugyanis Spitz Sándor nevű főtisztviselője a háromszázezer leies nyugdíjalap miatt beperelte és a pert megnyerte. Erre következett a tegnap eszközölt foglalás.

Maniu erdélyi civilizációja nem tetszik Lupunak

Bukarest, márc. 22.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A kamarában Fischer József dr. zsidó képviselő az elhunyt Balfour lord angol államférfiúról beszélt. Nagy meghatottsággal beszélt Balfournak a zsidók érdekében kifejtett működéséről.

Lupu dr. támadja azután Dobrescu erdélyi kormányzót és firtatja annak földművelésügyi államtitkár korában elkövetett állítólagos erdőpáncsáit. Majd Dobrescu felé fordul és patetikusan mondja:

— Eljön még az idő, Dobrescu ur, amikor ön a bíróság előtt fog felelni. Dobrescu közbe akar szólni, de Lupu nem engedi szóhoz jutni.

Lupu: Hagyjanak tovább beszélni. Kérem, nekem van édesanyám, önnek talán nincs. Lupu itt egyik képviselőnek előző napi közbekialtására céloz amellyel anyja emlékét megsértette. Lupu azután a választási visszaélésekről beszél és azt mondja, hogy egy-kormánypárti választónak öt-hat szavazási igazolványa is volt és azokkal mind leszavazott. Lupu azután a miniszterelnök felé fordul és így szól:

— A lugosi fogházból megszökött rab. Lugoson az ügyészség fogházából megszökött Zsigmond János lopásért elítélt románkedvvel illetőségi harminc éves munkás. Zsigmond Jánost a fogház asztalosműhelyében foglalkoztatták, ahonnan óvatlan pillanatban sikerült megszöknie. A szökés körülményeinek kiderítésére és Zsigmond Jánosnak újból való kézrekerítésére vonatkozólag megindult az eljárás.

Az új Löbl kölcsönkönyvtár
Önnek a világirodalom minden számottevő alkotását nyújtja. Belváros, Ferdinánd-szál val szemben

— A Magyar Párt ujkisodai altagozata vasárnap, március 23-án délután félhárom órakor a Papp-féle kaszinóban évi közgyűlést tart. A közgyűlésen megtárgyalják a vezetőség jelentéseit és megtartják a tisztújítást.

— Áramszünetelés. A temesvári villanytelep igazgatósága közli, hogy március huszonharmadikán, vasárnap reggel hét órától délelőtt tizenegy óráig ki lesznek kapcsolva a Belvárosban a Rezső-utca, Erzsébet-utca, Lloyd-sor és Börze-utca, a Józsefvarosban a Begabalsor, a Pályaudvar-ut és környéke.

Összes kül- és belföldi csokoládék legolcsóbban mindenkor frissen **SOMOGYI-nál**
Lloydsor 11.

— Medves község magyar tanácsnagjai. Medves községben a magyarság a községi választáson együttesen vett részt a román nemzeti parasztpárttal. Az új községi tanácsban a magyarságnak hat képviselője jutott be.

— Maniu ur, ön a civilizációjával, melyet Erdélyből hozott magával, ott is maradhatott volna. Ön a szolid galamb képébe öltözik, de csak azért, hogy mint mérges kigyó annál jobban pusztíthasson!

Vajda-Voevod belügyminiszter: Lupu ur nagyon őszinte és igaz politikus.

Lupu: Ne gnyolódjék!
Vajda-Voevod: Ném gnyolódom, valót beszélek.

Lupu urral valamikor egy zászló alatt küzdöttünk és akkor lettünk ellenfelek, amikor Lupu belépett a liberális pártba.

Lupu nyilatkozik a belügyminiszter egyes sértő kifejezéseivel szemben.

Lucian Sándor aradi szocialista képviselő a választásokról azt mondja, hogy azok nem voltak tiszták, de bátrak. Azután felolvassa Barabás Béla képviselőnek az egyik aradi lapban megjelent nyilatkozatát és Barabásról tiszteletlenül szól.

Willer József dr. kelt Barabás védelmére és visszautasította a sértéseket.

A szenátusban apróbb ügyek kerültek tárgyalásra.

— Az ujkisodai katolikus hitközség vasárnap, március 23-án délután három órakor az ottani iskola tantermben rendes évi közgyűlést tart.

Butor
háló, ebédlők, uriszobák stb. butorok olcsón és kedvező részletfizetések mellett kaphatók
Kutty Rezső butorgyáros
Temesvár Ill., Dózsa-utca 4.

— A Vörös Kereszt Egyesület temesvári fiókjá e hó 30-án délután félhat órakor tartja közgyűlést a város háza tanácsstermben.

* Ismét itt az alkalom! Mindenki, aki a váratlan meggazdagodás lehetőségét nem akarja elmulasztani, rendeljen még ma magyar osztálysorsjegyet Delej László bankházánál Budapest, VII. D. Erzsébet-körút 34. A nyerő esélyek páratlanok. A magyar pénzügyminiszterium felügyelete és ellenőrzése mellett a huzások április 16-án kezdődnek, bővebbet a mai hirdetésben.

CFR-bérletjegyek,

vizumok, külföldiek utveleinek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón

HERZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.) 28. Telefon 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés. Telefon 11-80. (538)

A resicai Magyar Párt. A Magyar Párt resicai altagozata vasárnap, március 23-án délelőtt tizenegy órakor tartja alakuló gyűlését a Ferdinánd-szálló termében. Az alakuló gyűlésen a bányászati tagozat temesvári központjának kiküldöttei is részt vesznek, akik délelőtt féltizenegy órakor érkeznek Resicára.

ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-u. 8. Nyugati-pályaudvar mellett.
TELEFON (Interurban) 202-43, 294-34. Sürgőnycim: Hotelist

Minden modern kényelemmel berendezett elsőrangú családi szálloda. Minden szobában központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz és telefon. Lift. Szállodában kávéház, cukrászda és fodrászterem.

A keleti pályaudvartól közvetlen villamos összeköttetés 2, és 46-os kocsikkal.



Mindenki, aki váratlanul gazdag szeretne lenni, rendeljen még ma

magyar osztálysorsjegyet

84.000 sorsjegy, 42.000 nyeresemény!

Minden második sorsjegy nyer!

Legnagyobb nyeresemény szerencsés esetben

500.000 P. = cca 15 millió L.

Jutalom és nyeresemények:

300.000 — pengő = cca 9 millió lei
200.000 — " = " 6 millió "
100.000 — " = " 3 millió "
50.000 — " = " 1.500.000 "
40.000 — " = " 1.200.000 "

stb., stb., összesen kb. 8 millió pengő = cca 240 millió lei készpénz.

A huzások

április 16-án kezdődnek.

A sorsjegyek hivatalos ára:

Egész: 24 pengő	Fél: 12 pengő	Negyed: 6 pengő
--------------------	------------------	--------------------

Az összes rendeléseket pontosan és figyelmesen elintézi:

Delej László

bank- és váltóüzlet, a magyar osztálysorsjáték főárusítója.

Budapest VII. D. Erzsébet körút 34

FIGYELEM! Legcélszerűbb, ha mindenki levélben rendel és a pénzt nemzetközi postautalványon, vagy bank úján küldi be.

Primaria Comunala Urseni

No. 51-1930

PUBLICATIUNE DE LICITATIE

In conformitate cu art. 72-83 din legea contab. Publice se va tine licitatie la Primaria comunei Urseni in ziua de 30. Maiu 1930 orele 16, pentru dare in intreprindere a lucrarilor de constructie al edificiuului primariei si locuintei notariale.

Suma devizului este 895.596 Lei.

Formularele tip. pentru oferte se pot primi la primarie.

Ofertele timbrate in regula se vor depune in plicuri inchise si sigilate cel mai tarziu pana la ora 12 a aceluasi zile. Dupa aceasta data nu se va mai primi nici o oferta.

De odata cu oferta se va depune si garantie de 6% a sumei oferite, in numerar sau efecte garantate de stat.

Planul, devizul, caietul de sarcini si informatiuni se pot obtine in zilele de lucru intre orele oficioase la Primaria comuna Urseni.

Urseni, 14 Martie 1930.

Stefan Carabas, presed. com. int.
Roman Todea, notar



ANTIO ŐR ALSZIK A DARMOL DOLGOZIK

Ma este mielőtt lefekszik, vegyen be Darmol-t és holnap reggel jó kedvvel és friss erővel ébred. Átmatlansága, idegességét fej- és derékfájdalmait, valamint gyermekeinek csalánkiütése ugyanis nagyon sok esetben a székrekedés következménye. Ezért a székrekedés ellen és gyermekeinek Darmol-ra, az enyhe és biztos hatású csokoládés hántájára. Kifejezetten Darmol-t kérjen, mert csak a Darmol hozza meg önnek és családjának a várva-várt enyhülést. Egy próbamag meg fogja Önt arról győzni.

Megindult a teheráruforgalom a Dunán. Az együttműködő Duna-hajósulatok temesvári központi irodájából nyert értesülés szerint minden hajózási vonalon megindult a teheráruforgalom. A forgalmat március huszadikán indították meg és az meglévő rendszerben nyer lebonyolítást, hogy az áruforgalom gyorsítása érdekében biztosítva van. Közlekedési tisztviselőket az egyesült hajóállományok temesvári központi irodájához küldték.

Tavaszi újdonságok kabátszövevényekben nagy választékban megérkeztek Dénes és Pollák cégnél.

Az Új Idők tisztelettel értesíti előfizetőit és olvasóit, hogy az Új Idők eddig szerinti Románia területére nem kézbesíthető. Minden előfizetőnek példányát a kiadóhivatal összeállítva megőrzi akkorára, amikor a kézbesítés akadályai megszűnnek.

Friedmann D. Dezső nődivatterem.

Budapest IV., Városház-u. 10.
Köpenyek, kosztümök, ruhák legújabb modellek szerint. Jutányos árak.

Ujabb szerencsétlenség az égő szondák telepén. Moreniban, az égő szondák telepén tegnap újabb szerencsétlenség történt. Ismeretes, hogy már egy éve kísérleteznek különböző gépekkel a szondatűz eloltásán, ezek a kísérletek azonban eddig nem vezettek eredményre. Most egy amerikai ember tettevel folytattak oltási munkát és ennek során tegnap robbanás történt. A robbanás öt munkást megsebesített, akiknek állapota életveszélyes és életfenntartásukhoz nincsen remény.

MOZIE

Belvárosi Mozi:

Szombat, vasárnap, hétfő,
március 22, 23, 24.

Gyárvárosi Mozi:

Kedd, szerda, csütörtök,
március 25, 26, 27.

Erzsébetvárosi Mozi:

Péntek, szombat, március 28, 29.

Mehalai Mozi:

Vasárnap, március 30.

Az apák bünei

Egy német amerikai tragédiája,
tele érdekfeszítő kalandokkal.

A főszerepekben:

Emil Jannings, Ruth Chatterton,
Barry Norion.

Rendezte: Berger Lajos.

Monopol: Astra cinegr. Sibiu

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9
órákor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9
órákor. Az erzsébetvárosi mo-
ziban naponta este 1/2 9 órákor.

Jegyelővétel d. e. 10-12 óráig.

Ma délben tizenöt ingyen színházjegyet sorsolunk ki előfizetőink között

Temesvár, március 21.

A színház tagadhatatlanul fontos kultúrászükséglete a mai embernek. Azonban — sajnos — a gazdasági viszonyok olyan mostohák, hogy a lakosságnak éppen az a része, amely leginkább szomjuhozza a színházi élvezetet, nem tudja magának a színházlátogatást annyiszor megengedni, amint azt szeretné. A Déli Hírlap kiadóhivatala, amely előfizetői érdekében már számos nagy áldozatot hozott, ezen a téren is segítségére siet olvasóinak. Megállapodást kötött a színházzal, amely így minden héten átad a kiadóhivatalnak egy bizonyos számú jegyet. A kiadóhivatal az így megvásárolt jegyeket minden héten kisorsolja az olvasók között.

— Mi rejlik mögötte? Vasuti körökben nagy megdöbbenést keltett a közlekedésügyi miniszteriumnak a temesvári kerületi vasutigazgatósághoz érkezett legutóbbi leirata. Ez a leirat arra szólítja föl a vasutigazgatóságot, hogy készítsen kimutatást a hatásköré alá tartozó magyar, német, zsidó és más kisebbségi néphez tartozó vasutasokról és azt haladéktalanul terjessze föl. A vasutasok attól remegnek, hogy ennek a kimutatásnak az elkészítését azért rendelték el, hogy a tervezett nagy leépítésnél első sorban a kisebbségi alkalmazottakat boeassák el.

— A Nemes Szív gyárvárosi jótékonycélu asztaltársaság ma este kilenc órai kezdettel a König-féle étteremben különböző szórakoztatásokkal egybekötött csokoládé-estét rendez. Az est jövedelmét az asztaltársaság gyermekfelruházási alapjához esatolják. Vendégeket szívesen lát a rendezőség.

Pénztárcák nagy választékban Klein-nál, I., Mercy-u. 3

* A Palace-kávéház új attrakciója.

Scheer József, a Palace-kávéház agilis és áldozatkész tulajdonosa, újabb attrakcióval kedveskedik a közönségnek. Néhány estére terjedő vendégfellepésre sikerült leszerződtenni Fiedler mestert, a világhírű hasbeszélőt, aki az összes nyugati fővárosok varieté színpadain nagy sikereket aratott. Fiedler mester fellépése eseményt jelent, mert humorisztikus előadásával és énekszámával a valóság teljes illúzióját kelti. A mester három bábuval fokozza a hatást és négy különböző hangon szórakoztatja a közönséget. Fiedler mester este tizenkét óráig a kávéház közönségét szórakoztatja, utána pedig a Palace-bárban lép fel. A kávéházban rendes polgári árak maradnak, a bárban a kitűnő márciusi műsor ugyancsak eseményszámba menő attrakciói mulattatják a publikumot. Itt Max az elegáns táneművész és főleg Kauderer Pista, a kitűnő humoru énekes-jazzdobos gondoskodnak bőven a közönség szórakoztatásáról.

A harmadik ilyen sorsolás ma, szombaton délben pont tizenkét órákor lesz a Déli Hírlap kiadóhivatalában. A sorsolást nyilvánosan végezzük és azért azon szívesen látjuk érdeklődő előfizetőinket. Ma összesen tizenöt földszinti zsölve kerül kisorsolásra. A nyertes előfizetők a Déli Hírlap kiadóhivatalában megkapják az ingyenes színházi jegyre szóló utalványt, amelynek ellenében a magyar színház bármelyik tetszés szerinti előadásra, még bemutató előadásra is, a színházi pénztárnál minden fizetés nélkül megkapják a belépőjegyet.

A sorsolási kedvezményben részesülnek azok az új előfizetők is, akik a sorsolás napján délelőtt tizenegy óráig belépnek előfizetőink táborába.

— A legújabb Kutjepov-kombináció. A Berliner Tagblatt legújabb száma Kutjepov Berlinben című szenzációs cikkében azt írja, hogy a párisi szovjetkövetség egyik magasrangú tisztviselőjének kijelentése szerint az orosz emigráns tábornokot nem a szovjet ügynökei hurcolták el. A lefolytatott vizsgálat ugyanis azt állapította meg, hogy Kutjepov egy táncosnővel Berlinben rejtőzött el, amit a német rendőrség eddig nem is sejtett. Így a titokzatos politikai eltűnésből ártatlan szerelmi ügy szövődött.

Takács József uriszabó Budapest IV., Városház-u. 16.

— Nincs szükség különleges intézkedésekre. A bukaresti ellenzéki sajtóban a besszarábiai helyzettel kapcsolatban állandóan azt követelik, hogy ebben az országrészben a kormány a cenzurát és az ostromállapotot ismét vezesse be. Ebben az ügyben a besszarábiai képviselők tanácskoztak és úgy döntöttek, hogy tiltakoznak bármilyen különleges intézkedés bevezetése ellen, melytől arra nincsen szükség. A képviselők különben Kisenevben és Besszarábia többi városában a kivételes állapot bevezetése elleni tiltakozásul népgyűléseket rendeznek.

SZENZÁCIO

KÉPVASÁRI!

Bámulatos olcsó!
RECORD, képeretgyár, Józsefváros,
Hunyadi-ut 14. Telefon 14-33.
(3856)

— Gyilkos kód. A nagybecskereki törvényszék tegnap tárgyalta Kocsmaár Pál mozdonyvezető és Gójkovity Márko fűtő bűnpörét, akik 1928. évi január huszonhatodikán a Versecre induló személyvonattal elgázoltak egy ismeretlen férfit. A vádlottak kijelentették, hogy nem érzik magukat bűnösnek, mert aznap a sűrű köd miatt a látás mindössze hatvanhetven méternyire volt lehetséges. A sinek között haladó férfi megpillantásánál fütyjelzéseket adtak le, sőt ellengőzt adtak, de a vonatot nem tudták megállítani és így az elütötte a szerencsétlen férfit. A szemtanúk és a szakértő kihallgatása után a bíróság felmentő ítéletet hozott.

Nézzé meg

az

IVETTE kirakatokat



Az „IVETTE“ MOSÓSELYEM az elismert és kipróbált legkitűnőbb mosóselyem anyag. Az összes létező minta és színárnyalatban, minden jobb divatáruházban kapható.

Csak akkor valódi, ha „IVETTE“ Travis szegélynyomással van ellátva.

— Háztulajdonosok figyelmébe. Azen háztulajdonos egyesületi tagok, akik köztisztviselő, vagy nyugdíjas lakóik után a bérkiegészítést az államtól még nem kapták meg, szíveskedjenek a háztulajdonosi egylet irodájában jelentkezni.

Nagyságos Asszonyom!



tejterméküzletünkben, mely az előkelő publikum kedvelt uzsonnyázó helye lett, állandóan kaphatók:

Österreicher féle péksütemények
pasztörizált teljestej
Vitamin-Joghurt
Utraviolett besugárzású tej
mindenkor friss vaj és az
összes bel- és külföldi sajt-különlegességek.

Rendeléseket házhoz szállítunk.

Teljes tisztelettel:

CITY

Tejtermékek specialüzlete
Belváros, Jenőherceg-utca 7. sz.
TELEFON: 15-70.

Megnyilt

Temesvár-Józsefváros
Bul. Berthelot (Kossuth-
Lajos-utca) 13. sz. alatt a

„RATA“

Nőikabátok, leánykabátok, mindenféle férfi- és fiuruhák

Eddig még nem létezett olcsó árak! Kedvező fizetési feltételek!

Női tavaszi kabátok Lei 900.—, 1400.—, 1600.— és feljebb.

Közgazdaság

Két táborban a Sváb Kereskedelmi és Iparbank betései

A Sváb Kereskedelmi és Iparbank betéeseinek egy része, amely elégedetlen az eddigi szanalási kísérletekkel és a betétesek ötös bizottságának munkájával, tegnap délelőtt az erzsébetvárosi N o v o t n y-teremben gyűlést tartott. A gyűlésen nagyszámú városi betétesen kívül sok vidéki betétes is megjelent. Összesen száznyolcvan millió lei betét volt képviselve. A gyűlést B o d e n d o r f e r József nyitotta meg, aki erős bírálatot mondott a betétesek ötös bizottságáról. Tiltakozott az ellen, hogy a bank a fizetések beszüntetése után egyes befolyások részére magas kifizetéseket eszközölt és ellene van annak is, hogy az intézet ügyésze tulmagas tiszteletdíjat igényel. Javasolja, hogy az ötös bizottságtól vonják meg a mandátumot és alakítsanak nagyobb bizottságot a betétesek érdekeinek képviselőre. Rámutat arra, hogy a Polgári Takarékpénztár szanalása költségmentesen történik és követelte, hogy ez hasonlóan történjék a Sváb Kereskedelmi és Iparbanknál is. Maga az igazgatóság is kijelentette, hogy az eddigi ötös bizottsággal nem kíván együtt dolgozni. A betétesek, akik amúgy is eleget veszítenek, tiltakoznak az ellen, hogy a bank pénztára további milliókat fizessen ki.

Friedmann Adolf dr., T e n d l e r János Nagyjécsáról és H e s c h i a Jean a javaslat mellett szóltak föl, P i l g e r János és T a r i l l i o n pedig ellene. A gyűlés azután a betétesek érdekeinek védelmére a következő bizottságot küldte ki: S e l e g i a n u Péter, J a k o b o v i c s Imre dr., D o b o s Kornél, H e s c h i a Jean, A l b e r t M i h á l y, F r i e d m a n n Adolf dr., K r ä u t e r György, T a r i l l i o n, T r a n d l e r János, F r a n z János, M u t i u Péter, Z d i a s k y János, B o d e n d o r f e r György, K n ö b e l János, B a l a n, E h l i e h, S t e r z János, N i c u M i t r u, S t r ö b l Jakab és N e f f F e r e n c.

A bank betései így két táborba szakadtak. Az ellentétek elsimítására a betétesek ötös bizottsága vasárnapra új gyűlést hívott össze.

Értesítés

A t. hó 22-én d. u.
3 órára Blum Mór
szállító raktárában ki-
tűzött árverés felfüg-
gesztetett.

Octavian Puticiu
notar public

A teksztilgyárosok egyesülése és a nagykereskedők érdekei

Temesvár, márc. 22.

A Déli Hírnap cikke, amelyben a teksztilgyárosok egyesüléséről számolt be, nagy visszhangot keltett a teksztilkereskedők körében. A hangulat általában az, hogy a temesvári teksztilgyárosok szembehelezkednek a kartellel és inkább külföldi árut hoznak az országba, semhogy a kartell feltételeinek alávetessék magukat. Ebben a kérdésben megbeszélést is folytattak már és az a vélemény alakult ki, hogy igyekezni fognak a kartell létesítését hatálytalanítani. A kereskedők akciójával kapcsolatban felvilágosításért fordultunk Totis Rezső belga konzulhoz, aki a teksztilgyárosok egyesületének társelnöke. A Gyapjuipar vezérigazgatója a következőket mondotta:

— A temesvári teksztilgyárosok állítólagos állásfoglalása annak tulajdonítható, hogy félreértették a gyárosok megállapodásának intencióit. Véleményünk különben is ellentétes az okiráltságbeli és erdélyi nagykereskedők tekintélyes részének állásfoglalásával, mert ezek kifejezést adtak azon óhajuknak, hogy az egyesülésben szintén szerepet kívánnak vállalni. A terv az, hogy a gyárosok egyesülésén belül létrehozzák a teksztilgyárosok konvencióját is. Ez eredetileg is célja volt a teksztilgyárosoknak, mert intenciójuk nemesak saját iparuk fejlesztése, hanem a teksztilkereskedelem megerősítése is.

Hiszen a gyárosoknak érdekük, hogy a nagykereskedők üzletei simán bonyolódjanak le. Ezért a megállapodás létesítésének első feltétele volt, hogy az egyesüléssel megvédjék a nagykereskedők érdekeit is. Az a kifogás, hogy a nagykereskedőre rótt szigorú kondíciókkal szemben nem szabhat hasonlóan szigorú feltételeket, nem helytálló. Ha a gyárosok a nagykereskedőkkel egyetemben egyöntetűen járnak el, akkor a most észlelhető visszasságok leküzdhetők lesznek, aminek vég-eredményben éppen a nagykereskedők látják majd hasznát. A temesvári kereskedők állítólagos állásfoglalása különben is teljesen elszigetelt, mert a fővárosban éppen a nagykereskedők kívánságára máris megindultak a tárgyalások, hogy ők is belépjenek az egyesülésbe. Ott már megértették annak a nagy előnyét, hogy a nagykereskedők közötti verseny kiküszöbölése üzletük rentabilitásának terhére milyen előnyöket rejt magában. A gyárosok érdeke ugyanaz, mint a nagykereskedők és a temesvári nagykereskedők között is bizonyára tisztázódni fognak a mostani félreértések és meg fognak győződni, hogy csakis ezen konvenció létrejöttével lehet megvédeni a nagykereskedők érdekeit is. Kompetens helyen az a vélemény, hogy a nagykereskedők állítólagos állásfoglalása, mielőtt a konvenció lényegét egyáltalán ismernék, felette időelőtti.

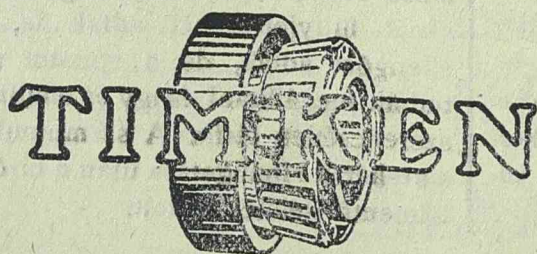
Adópanaszainkkal a miniszterhez fordul- nak a temesvári kereskedők, a regátban pedig sztrájkolnak

Temesvár, március 22.

A S f a t u l N e g u s t o r e s e kereskedelmi egyesület bukaresti választmánya ülést tartott és azon megütközéssel tárgyalták a méltánytalan adókövetéseket. A választmány úgy döntött, hogy a túlzott adókövetések elleni tiltakozásul március huszonegyedikén, azaz hétfőn délelőtt sztrájk lesz és a bukaresti kereskedők hétfőn félnapon át zárva tartják üzleteiket. A kereskedősztrájkhoz való csatlakozásra a Sfatul Negustoresc felhívta az ország összes kereskedőit is és az okiráltságban a sztrájknak erős visszhangja támadt. Kérdést intéztünk erre vonatkozólag a Temesvári Kereskedők Egyesületéhez, ahonnan a következő felvilágosítást kaptuk:

— A Temesvári Kereskedők Egyesületének válaszmánya még a buka-

resti Sfatul Negustoresc által hozott döntés ismerete előtt foglalkozott a temesvári és a bánási kereskedelmet ért súlyos adókövetésekkel. Az egyesület válaszmánya úgy döntött, hogy március huszonharmadikát követő öt napon belül reklamációt intéz a pénzügyminiszterhez és ebben a temesvári kereskedőkre kirótt adómegállapítások megsemmisítését kéri. Ez a reklamáció egyenesen a pénzügyminiszteriumba kerül, ahol majd központi bizottság foglalkozik azzal. Mindaddig, amíg a reklamációt el nem intézik és a pénzügyminiszter döntése Temesvárra nem érkezik meg, addig az adófelebezési tárgyalásokat Temesvárott nem lehet megkezdeni. A temesvári egyesület különösen az első számú adókövetőbizottság munkáját sérelmezti és adatokkal támogatja kérelmét.



Eredeti angol
görgös csapágy
az összes amerikai autók
részére
gyári áron
állandóan raktáron az
autorizált lerakathál:

„AUTOCENTRALA”

Timisoara I., Bul. Reg. Maria (Liget-ut) 8. Telefon; 19-32

A bírósághoz beidézett tanúk zása. Ismeretes, hogy az államutak igazgatósága megszüntette a bíróságokhoz beidézett tanúk ingyenes utazását. Ez a rendelet megakasztotta a bíróságok munkáját, mert a tanúk saját költségükön nem voltak hajlandók utazni. Az igazságügyi minisztérium és az államvasutak igazgatósága között tárgyalások indultak meg, amelyek most eredményre nyertek befejezést. Az államvasutak darabonként kilencven leiert bármilyen távolságra vasuti jegyeket bocsátanak a minisztérium rendelkezésére és a tanúk ezekkel a jegyekkel igazságügyminisztérium költségén jövőben ismét ingyen utazhatnak vasuton.

A jugoszláv gazdák nem mehettek budapesti vásárra. A budapesti mezőgazdasági kiállítás és tenyészállattársár tegnap délelőtt tíz órakor nyitotta meg. H o r t h y Miklós kormányzó ünnepélyes külsőségek között nyitotta meg a kiállítást, amelyen a politika és társadalmi előkelőségek, valamint diplomáciai kar képviselői nagy számban vettek részt. A megnyitás után felvezették a díjazott állatokat, valamint a kettős, négyes és ötös fogakat. Ezután a kormányzó megtekintette a vásár összes pavillonjait. A megnyitás alkalmával hatalmas embergyűlést hozott létre. A tenyészállattársárra Jugoszláviából számos gazdaszült Budapestre, így Zentáról hetven gazdálkodó akarta a kiállítást megtekinteni. A jugoszláv hatóságok azonban az utolsó pillanatban mind indokolás nélkül megtagadták az utazás engedélyezését és ez a barátságos eljárás más jugoszláv városban megismétlődött.

Faur Liviusz a nemzeti ipar védelméről. M i r t o ipari és kereskedelmi miniszter elhatározta, hogy a nemzeti ipar védelméről szóló törvényt módosítja. A jelenlegi törvény több intézkedése már nem helytálló és így a miniszter bizottságot nevezett ki új törvénytervezet elkészítésére. Még M a d g e a r u ipari és kereskedelmi minisztersége ideje alatt vetődött fel a gondolat új törvénytervezet kidolgozására. Ennek során az ország több helyéről tervezeteket küldtek be a miniszteriumnak és első sorban F a u r Liviusz miniszteri igazgató, temesvári iparfelügyelő törvénytervezete keltett méltó figyelmet, amely adatokkal alátámasztva megjelöli azt az irányt, amelyet a nemzeti ipar támogatása során követni kell. M i r t o külügyminiszter készülő törvénytervezetében Faur Liviusz adatait magáévá teszi és valószínű, hogy Faur az új törvény megalkotása során fontos szerepet kap.

A budapesti tőzsde jegyzése (Március 21.) Leszámitolóbank 860, Kereskedelmi Bank 1060, Angol Magyar Bank 800, Magyar Hitelességi Bank 759, Pesti Hazai 1800, Drasche 150, Csáky-Prackfalvi 65, Urikányi 1180, Rima 820, Salgó 475, Általános Készlet 652, Beocsini 192, Nasici 143, Spodlun —, Szikra 245, Ganz 9725, Magyar cukor 1140, Délcukor 1020, Lipták —, Egis —0, Nova 305, Temesvári Szesz —0, Temesvári Sör —0.

Rádió

RÁDIÓ A GYORSVONATOKON. Átvásztak igazgatósága elhatározta hogy az összes gyorsvonatokon közel jövőben bevezetik a rádiószolgáltatást.

Műsor:

Szombat. (Március 22.) Budapest. 9 óra: Hangverseny Hajdu Anna Csorbits László ének és Ragyolán zongoraművész közreműködésével. 12 óra: Gramofonzene. 5 óra: Mándits szalonzenekar hangversenye. 7 óra: Hangverseny Szedő Miklós énekművész közreműködésével. 7 óra: Hangverseny Aray Alajos, Hegyi-Agyagfalvi István Lauris Lajos, Bodán Margit, Kányi György és Hannover György énekhangversenye. 9 óra 15: Táncczene. 10 óra 20: Sovánka Nán és cigányzenekarának hangversenye. 11 óra: Gramofonzene. 3 óra 30: Szórakoztató zene. 6 óra 15: Művész Jenő és cigányzenekara műsorszámait játsszik. 7 óra 15: Horváth Henrik a modern magyar lírikus költészetéről beszél. 8 óra: Binder Frigyes és Lajos Wien-Salzburg című műsorszámának az előadása, utána kazetázás. 8 óra 30: Goethe Idylle című költeményének az előadása. 9 óra: Vidám-est és utána tánc-közvetítése Berlinből. Berlin. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Goethe Idylle című zenésített költeményének az előadása. 9 óra: Vidám-est és utána tánczene. Belgrád. 10 óra Gramofonzene. 12 óra 40: A rádiószórakoztató zene. 6 óra: Szerb hangversenye. 8 óra: Hangverseny. 10 óra 15: Gramofonzene. 10 óra 45: Táncczene. Bukarest. 4 óra: Könnyű zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Operaelőadás. Kattowitz. 4 óra 20: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Hangverseny közreműködésével Varsóból. 11 óra: Könnyű zene. Leipzig. 7 óra 35: Suppé Ferenc Minerva című operettjének az előadása. 9 óra: Vig-est közvetítése Berlinből. Utána tánczene. Mährisch-Ostau. 12 óra 30: Zene. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Fuvózenekar hangversenye. 9 óra 30: Hegedűhangverseny közvetítése Prágából. 10 óra: Kávéhangverseny. 6 óra 50: Kamarazene. 7 óra 45: Táncczene. Stuttgart. 7 óra 30: Operettársulatok. 8 óra: Hangverseny utáni zene. München. 4 óra: Zongorátánca. 20 óra: Táncczene. Vasárnap. (Március 23.) Budapest. 9 óra: Kozmetika. 10 óra: Katolikus istentisztelet a Bazilika templomból. 11 óra 15: Református istentisztelet, utána déli hangverseny Kálmán Mária Hegedű és Rékay Miklós hárfaművész közreműködésével. 5 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Vigjáték közvetítése a Stúdióból, utána Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 10 óra: Orgonaelőadás. 12 óra: Szimfonikus hangverseny. 3 óra: Szórakoztató zene. 5 óra 10: Kamarazene. 7 óra 25: Szimfonikus hangverseny. 8 óra: Eysler Der Frauenfresser című operettjének az előadása. Breslau. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Arnold Ferenc és Bach Ernő Die spanische Fliege című darabjuknak az előadása. 10 óra 35: Táncczene. Berlin. 6

óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra: Táncczene. Belgrád. 10 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Zene. 4 óra: Szórakoztató zene. Bukarest. 10 óra 45: Istentisztelet. 11 óra 20: Szórakoztató zene. 4 óra: Népi zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Énekhangverseny. 8 óra 45: Hegedűhangverseny. 9 óra 15: Szórakoztató

zene. Leipzig. 7 óra 30: Fuvózenekar hangversenye. 9 óra: Szimfonikus hangverseny, utána tánczene. Mährisch-Ostau. 11 óra: Hangverseny közvetítése Prágából. 4 óra: Délutáni hangverseny Brünnből. 7 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 15: Kávéházi zene. München. 8 óra: Népi hangverseny, utána szórakoztató zene.

Sport

Két nemzetközi verseny áll a temesvári sportesemények központjában

Ma délután veszi kezdetét a Kadima a sportegyesület által rendezett nemzetközi ping-pongverseny, amelynek különös érdekességét kölcsönöz, hogy azon Međnyánszky Mária, az asztali tenisz idei magyar világbajnoknője, Szabados világbajnok és Barina a kitűnő magyar asztali teniszjátékos is részt vesznek. Rajtuk kívül a Kadima gárdája, aradi, temesvári, kolozsvári, nagyváradi és bukaresti versenyzők vesznek részt a nemzetközi küzdelemben. A versenyt két napon át, szombaton, március huszonharmadikán bonyolítják le. Ma este félhét órakor ünnepélyes keretek között veszi kezdetét a verseny a zsidó liceumban és éjjel tart. Vasárnap a küzdelem egész napon át folytatódik.

Ma délután veszi kezdetét a Kadima értékes tiszteletdíjjal és művészi kivitelű érmekeket ajánlott fel a versenyzőknek. Temesvár másik nemzetközi sporteseménye ugyancsak ma lesz. A RMS sportegyesület a Ferdinánd szálló nagytermében nemzetközi ökölvívőversenyt rendez és ennek keretében Temesvár és Budapest vívói küzdenek egymással. A budapesti versenyzők élén Énekes nevet kell említenünk, akinek külföldön komoly sikerei voltak. A verseny legérdekesebb mérkőzése Gerasin (Budapest) és Romanovszky (Temesvár) küzdelme lesz. A bírói tisztelet Farago Tibor, a legjobb budapesti és Vogl a legjobb bukaresti bíró látják el. Az ökölvívőverseny ma, szombaton este kilenc órakor kezdődik.

Mozgalmas napja lesz vasárnap a temesvári és bánági pályáknak a bajnoki mérkőzések során

Vasárnap a temesvári és bánági sportpályákon öt elsőosztályú, hat másodosztályú és hét ifjúsági bajnoki mérkőzés kerül eldöntésre. Az elsőosztályú bajnoki mérkőzések során a Kadima-Zs. SE mérkőzés Zombolyán délután négy órai kezdettel a Zs. SE-pályán kerül eldöntésre. A TAC-Patria délután négy órai kezdettel a Patria-pályán, a Banatul-UDR délután két órai kezdettel a Banatul sporttelepen küzdenek a bajnoki pontokért. A TMTE-Rapid délután félhárom órakor a munkások telepén játszik le a bajnoki mérkőzést és ezt követően ugyancsak a TMTE-pályán félhét órakor a Hajduk-Kinizsi bajnoki mérkőzés kerül eldöntésre. A második osztályban az Unió-Fratelia az Unió-pályán délután félhárom órai kezdettel, a Victoria-RMS a Tricolor-pályán délután négy órakor, Hertha-Patria Zombolyán a Zs. SE-pályán

dél előtt féltizenegy órakor, Fortuna-Tricolor a freidorfi pályán délután négy órai kezdettel játszik le a bajnoki küzdelmüket. Az Unió-pályán délután félhét órai kezdettel két lugosi csapat, a Vulturii-Lugosi MTE küzdenek a bajnoki pontokért, míg Gyapjuipar-Turul a Gyapjuipar-pályán délután négy órai kezdettel veszik fel a küzdelmet. A hét ifjúsági bajnoki mérkőzés a következőképpen nyer lebonyolítást. Dél előtt tíz órai kezdettel küzdenek Fratelia-Politechnika a kisodai, Turul-Zs. SE a Turul, Hajduk-Unió az Unió és Victoria-Patria ifjúsági csapatai a Tricolor-pályán. Dél előtt féltizenegy órai kezdettel mérkőzések erejükre TAC-Banatul a Patria és Kinizsi-Rapid ifjai a TMTE-pályán. Tricolor-Fortuna ifjúsági csapatainak mérkőzése délután két órai kezdettel a freidorfi-pályán nyer lebonyolítást.

Szerkesztői üzenetek

B. I. Rékás. A bádógosmesternek, ha iparengedélye van, jogában áll nemcsak az iparával kapcsolatos összes új munkákat végezni és árusítani — az adott esetben szőlőpermetezőt javítani és új takaréktűzhelyet készíteni — hanem mindennemű javításokat is végezhet külön engedély nélkül. Ha a zománcozott edényt maga készíti, úgy ehhez sem kell külön engedély. Amennyiben a zománcozott edényt kizárólag árusítja, úgy leghevesebb, ha a főszolgabírói hivataltól iparengedélye kiegészítését kéri, hogy az kereskedelemre is feljogosítsa. Ennek nincs semmi akadály. Ebben az esetben az új adóvallomás alkalmával ezt is be kell jelentenie. Kisiparos, Arad. A pénzügyminisztérium egy rendeletet adott ki, amelyben közli azt, hogy azok a kisiparosok, kiknek nincsen külön műhelyük, hanem saját lakásukban dolgoznak és kizárólag javítómunkákkal foglalkoznak, mentesülnek a forgalmi adó befizetése alól.

Meghívó

Timisoarai Lloydársulatnak az 1930. évi március hó 30-án, vasárnap d. e. 11 órakor a társulat klubhelyiségében megtartandó 65. évi rendes közgyűlésére.

NAPIREND:

- 1. Választmányi jelentés a társulatnak 1930. évi működéséről.
2. Az 1929. évi zárszámadások előterjesztése és a felmentvény megadása.
3. Az 1930. évi költségvetés előterjesztése.
4. Számvizsgálóbizottság kiküldése az 1930. évre.
5. Tizennégy választmányi tagnak 3 évre és 5 választmányi tagnak 1 évre való megválasztása.

Az elnök

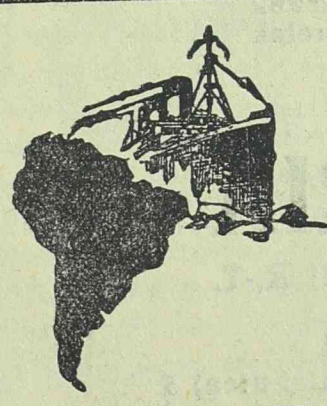
TEMESVÁRIAK KEDVELT TALÁLKOZÓHELYE BUDAPESTEN A

KÖZPONTI SZÁLLODA

VII., Baross-tér 23 a keleti pályaudvarral szemben

Egyesületi és csoportos utazásoknál rendkívül olcsó teljes ellátás,

Központi fűtés, hideg-, melegviz, telefon, rádió a szobákban; lift, fürdők; mérsékelt árak.



Argentina, Brazília és Uruguay-ba az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egy-egy III. osztályú hajók, „Cap Arcona“ a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG KLEIN GYULA

UGYVÉRSÉGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6. Filók: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chişinău, Str. Negustorilor, Casa Barbatat Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

Apróhirdetések

Egy szó ára három lei, vastag betűvel öt lei. Legkisebb apróhirdetés harminec lei, álláskeresőknek tíz szóig husz lei. A hirdetési díj minden egyes esetben előre fizetendő. Előfizetőink abban a kedvezményben részesülnek, hogy az utolsó előfizetési nyugta felmutatása ellenében havonként egyszer díjmentesen közölhetnek egy tíz szóig terjedő apróhirdetést.

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg mellékelendő. Diszkrét lakás!

Házasság

Unalmas magányomban megelégedni vágyó szívet keresek. Hölgyek, akiknek szívük még szabad irjanak „Boldog lesz” jeligére a kiadóba, ahonnan a posta szárnyai hozzák el levélben az Amor nyilat. Megmaradt 400 hold birtokomon gazdálkodom, szorgalmasan dolgozom egy gyáramban is. Ha hasonló hölgynek vagyona van, az a nevén maradhat, ha nincs, az nem akadály. 30 évnél nem idősebb hölgyek teljes című levelét kérem. (204)

Alkalmazás

Tanulóleányt varráshoz keresek. Franc, II., Andrásy-ut 12, I. em. (900)

Mielőbbi belépésre keres helybeli ügyvédi iroda teljes gyakorlattal és megfelelő nyelvtudással bíró, lehetőleg gyorsírásban jártas alkalmazottat. Fizetési igényeket, eddigi alkalmazást és személyi viszonyokat is megjelölő ajánlatok a kiadóba adandók át „Szorgalmas és pontos” jelige alatt. (935)

Ügyes kézilányok azonnal felvételnek. Ladstädter kalapgyár, Belváros. (943)

Kifutóleány jobb házból, azonnal felvétetik Klein ékszerésznél, Lloyd-sor. (957)

Adás-vétel

Eladó keményfa kis tálaóasztal, drótajtós spejzszekrény, zsirosbödönök jutányosan Hitelbank, I. em. ajtó 3, d. u. 2-től 4-ig. (789)

Alkalmi vétel modern, világos keményfahálók cseresznye-, bükk-, tölgy- és kőrisfából 12.500 lei. Modern konyhakredencek 2000 lei, most finom férfi szövetek és szabó kellékek is kerülnek eladásra. „Germania” Bonnáz-u. 15. (922)

TÜZI-LÉC TÜZIFA-aprítás Koks, Kőszén, FASZÉN házhoz szállít SPITZER FIAI I., Indóház-ut 9 Telefon: 390.

Máv golyós cséplőket magánjárókat, traktorokat minden nagyságban kedvező feltételek mellett szállít Friedrich testvérek, Temesvár. (937)

Erzsébetvárosi szántóföldek kitűnő termőtalaj, másfél holdas és egyholdas parcellákban eladó, esetleg bérbeadó. A földi Géza dr. (Belváros, Lenau-tér 1, Eisenstädter-ház). (937)

Feladó kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Piros tüzek, halvány arcok

A Déli Hírlap eredeti regénye.

— 69. folytatás —

Ilyen körülmények között igazán csak ritkán nyílt meg az igazgatósági villa ajtaja vendégek számára.

A mostani összejövetel oka Steilau Olga volt.

Steilau Olga árvalány volt, ezenfelül pedig a igazgató unokahuga. Néhány esztendő előtt került ki a zárdából. Szülői, akik egymásután haltak el, nagy vagyont hagytak számára hátra. Árvaságának első idejét külföldi rokonoknál töltötte. A rokonok és az igazgató között az utóbbi hónapokban sűrű levelezés folyt, amelynek Steilau Olga volt a tárgya. Arról irtak egymásnak, hogy Olga immár huszonegy esztendő és legfőbb ideje volna, hogy férjhez menjen.

Valaki azt mondhatná, hogy egy dús gazdag huszonegy éves leánynak könnyű dolog férjhez menni. Azt lehetne gondolni, hogy a vőlegényjelöltek, akik a lány árvasága mellett még annak is örvendhetnek, hogy nem lesz anyósuk, annyira tolonganak majd a leány körül, hogy szinte egymás sarkát tapossák le. Azonban mindez nem történt. A házasulandó fiatal emberek még azok is, akikről fel lehetett tételezni, hogy a tervezett frigykötésnél előbb a hozomány iránt érdeklődnek és csak azután nézik meg a menyasszonyt, nem kerengtek Steilau Olga körül. Emellett a rokonság mégsem akarta akárciknek odaadni. Olyan vőlegényt szerettek volna Olgának, akiből, ha most még csak jelentéktelen pozícióban van is, — mondották — idővel még lehet valami.

Mikor aztán Steilau Olga közeledett ahhoz az időhöz, hogy a huszonegyedik esztendőből átlépjen a huszonkettedikbe, nagybátyja, a gyárigazgató, azt írta a rokonságnak:

— Küldjétek el Olgát hozzám, majd én gondoskodom róla, hogy férjhez menjen.

Igy került Olga a gyártelepre és ezért történt, hogy az igazgatóék összejövetelt rendeztek, hogy unokahugukat bevezessék a társaságba és legfőképpen, hogy megismertessék néhány fiatalemberrel, akik mint vőlegényjelöltek számításba jöhettek.

17.

Lomhán teltek a napok.

A munkások nem válaszoltak az igazgatóság ultimátumára. Pedig már csak két nap volt a határidő lejártáig. Ha addig nem jelentik ki, hogy a feltételeket elfogadják, a gyár vezetője a kilátásba helyezett engedményeket visszavonja.

Vásárnap volt.

A felhők, amelyek már hosszú ideje borították az eget, oszladozni kezdtek. Sűrűségük több helyen megszakadt és a támadt réseken keresztül lemosolygott az emberekre a szelid kéklő ég. A nap is lekukueskált a felhőablakon, mintha kíváncsi volna, mi is történt a földön, amióta az irigy fellegek elzárták előle a kilátást. Bizonyos volt, hogy estig teljesen kiderül.

A munkások nagy rajokban indultak meg a Rózsa-liget felé. Asszonyaik és gyermekeik is velük voltak. A szemlélő azt hihette volna, hogy va-

Írta: Kubón Endre

lami népünnepélyre indultak a ligetbe. A férfiak és asszonyok arcán azonban hiányzott a népünnepélyeket jellemző derűs vidámság. Csak éppen gyermekek voltak hangosak, zsirogók. Kacagtak, csevegtek, daloltak. Gondtalanok voltak és örvendték, hogy kirándulásra mehetnek.

A tömeget nem várta a Rózsa-ligetben semmiféle ünnepély, vagy mulatás. A munkások azért vonultak oda, hogy népgyűlést tartsanak, hogy azon megbeszéljék gazdasági helyzetüket és az azzal kapcsolatos kérdéseket. Az a delegáció, amely munkások nevében tárgyalt a gyármunkásokkal, nem mert saját felelősségére az igazgatóság feltételeit elfogadására, vagy visszautasítására vonatkozólag határozni. (Folyt. köv.)

Borbélyüzlet

Kisodán eladó. XII. u. 77. (949)

Méhház

24 családra való, 4 anyanevelő, 6 erő családdal, teljes felszereléssel eladó Bugyik Péter. Szandrei. (950)

Olcsón eladó

háztartás felosztása miatt teljes lakberendezés, háztartási cikkek, egy Wertheimkassza, irógép, 2 Tomson t-telefon, városi hunda és perzsabundó Özv. Szontágné, Háromkirály-utca 9. (951)

Két szobás

családi ház 300 □-öl gyümölcsös kerttel Bessenyei-telepen az I. utcában jutányosan eladó. Cim. a kiadóban. (954)

Családi ház

(villasz erű) 2 szoba, elő- és fürdőszoba, mellékkelhelyiségekkel (500 □ területen) olcsón eladó. II, Magyar-utca 62.

Családi ház

600 □ öl kerttel eladó vagy bérbeadó Erzsébetvárosi szőlők, gyiroki u. Fülöp-nél, balra. (914)

Gyermekkosci

jókarban lévő eladó. III., Rezső-u. 84.

Szemüvegek

recept szerint pontosan és olcsón KÁLDOR Belváros, Szent György-tár 4. sz.

Vendéglőberendezés

söntés, asztalok eladók. Eötvös-u. 14. szám, 10. ajtó. (956)

Lakás

2-3 szobás lakást keresek modern mellékkelhelyiségekkel, lehetőleg kerttel. Cimeket: „Kellemes otthon” jeligére a kiadóba kérek. (930)

Különbejáratu

csinosan berendezett utcai szoba fürdőszoba-használattal ozonnal kiadó. Cim a kiadóban. (955)

Különtéle

Üres lakások és butorozott szobák bérbeadását és vételét, ingatlanok eladását és vételét, olcsó pénzkölcsönöket gyorsan és méltányosan közvetít „Bega” ügynökség Mercy-u. 2. (Szentgyörgytér) (933)

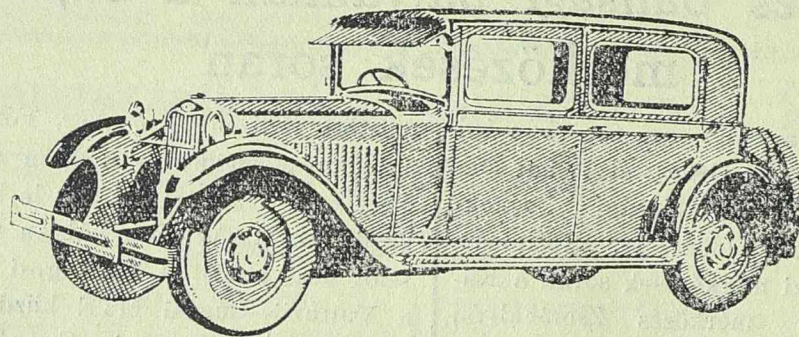
500 lei jutalom

átvehető a Temesvári Első Takarékpénztár gyárvárosi fiókjánál az elvesztett betétkönyv visszaadása ellenében. (948)

Házhelyek

az Erzsébetvárosban csakis belterületen

a Niemetz-kertből (3-as villamos végállomása) Lei 60.000—, 80.000— és 100.000—. (Hatóságilag jóváhagyott és telekkönyvileg foganatosított parcellázás.) Felvilágosítással szolgál Alföldi Géza dr. ügyvéd. Belváros, Lenau-tér 1, Eisenstädter-ház.



FEDERAL teherautók

1—7½ tonnái



STEYR luxus-autók

a legjobb világhírű márkák legelőnyösebb fizetési feltételek

VEZÉRKÉPVISELET:

INDUSTRIA

KERESKEDELMI és IPARI R.-T.

TMISOARA

Józsefváros, Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 3.

Telefon: 914

Távírárcim: Industria

Kérjen díjtalan bemutatást és prospektust.

Nyomatott a „MELICON” Banau Nyomda Részvénytársaságnál, Timișoara.